

COLEGIO MARAVILLAS

Avda Salvador Vicente 9- 29630 Benalmadena – malaga

Tel. 95 2 57 75 50 – 95 244 73 77

AÑO ACADÉMICO EN BENALMÁDENA HOJA DE INSCRIPCIÓN

DATOS DEL SOLICITANTE

Apellidos Family name	Nombre Name	
Dirección Address		
Código Postal Postal Code	Ciudad City	País Country
Nacionalidad Nationality	Lugar de nacimiento Place of birth	Fecha de nacimiento Date of birth
Sexo Sex	Edad Age	Nr.Pasaporte Passport No.
Teléfono Telephone	Vivo actualmente con: I live at present with: • Madre • Padre • Otros Mother Father Other	

DATOS DE LOS PADRES -

FAMILY

Madre-Nombre y apellidos Mother-Family name and name(s)		
Dirección Address		
Ciudad City	Código Postal Postal Code	Teléfono Telephone Tel. Trabajo Business phone No.
Profesión Profession		

Padre-Nombre y apellidos Father-Family name and name(s)		
Dirección Address		
Ciudad City	Código Postal Postal Code	Teléfono Telephone Tel. trabajo Business phone no.
Profesión Profession		

HERMANOS /AS
BROTHERS / SISTERS

Nombre / Name	Edad / Age

PERSONA DE CONTACTO
EMERGENCY CONTACT

¿ Si nosotros no podemos contactar con tus padres, con quién deberíamos contactar?
 If we cannot contact your parents / guardian, who should we contact?

Apellidos Family Name	Nombre First name	Nº Teléfono y prefijo Tel.Nº & Area Code
Dirección Address		
Parentesco Relationship to Applicant		

DETALLES PERSONALES - Personal details

RELIGION Religion	Practicas la religión? Do you regularly attend services?	Š Si Yes	Š No No
-----------------------------	--	--------------------	-------------------

COSTUMBRES - HABITS

Fumas ? Do you smoke ?	Š Si Yes	Š No No
Si la respuesta es "si", estás dejando de fumar? If "Yes", are you willing to stop smoking ?	• Si Yes	• No No
Bebes alcohol ? Do you drink alcohol ?	Š Si Yes	Š No No
Si la respuesta es "si", bebes alcohol en casa? If "yes" do you drink at home?	Š Si Yes	Š No No
Bebes con tus amigos? Do you drink with friends?	Š Si Yes	Š No No
Describe tu vida social normal: describe your normal social life:		

MIEMBRO-MEMBERSHIPS

Perteneces a algún club/sociedad/equipo?	¿ Si ¿ No	
Do you belong to any clubs/societies/teams?	Yes No	
Describe que tipo de club		
If "yes", give details:		

HOBBIES E INTERESES-HOBBIES INTERESTS

Por favor indica tus hobbies e intereses, empezando por el que más te gusta:

Please list your hobbies and interests, starting with those you most enjoy:

1	2	3
4	5	6

DEPORTES-SPORTS

Indica que deportes practicas normalmente - List the sports you regularly participate in:

1	2	3
4	5	6

VIAJES AL EXTRANJERO-TRAVEL ABROAD

Indica todos los lugares, fuera de tu país, que has visitado, cuánto tiempo estuviste y el motivo del viaje (vacaciones, idiomas, vivir allí,etc.,)

List all places outside your own country that you have visited and state how long you spent there and the purpose of the travel (holiday, languages, lived there, etc.,)

Lugar visitado? Place visited?	Cuánto tiempo? How long?	Por qué? For what?
1.		
2.		
3.		
4.		

IDIOMAS

	Años Years	Meses Months	Horas/semana Hours/week	Nivel Level
Cuánto tiempo estudiaste español en el colegio? How long have you studied Spanish in High School?				
Cuánto tiempo estudiaste español en una escuela de idiomas? How have you studied Spanish in a Language School?				
Has estudiado alguna vez Español en un país de habla española? Have you ever studied Spanish in a Spanish-speaking country?				
¿ SI /yes ¿ NO / no	Donde /Where.....			
Fechas / dates : desde / from..... hasta / to				

EVALUACIÓN - SELF ASSESSMENT

Determina tu nivel de Español / We would like you to assess your own competence in Spanish

	Nada - None	Principiantes Beginner	Intermedio Intermediate	Avanzado Advanced
Lectura -Reading				
Escritura -Writing				
Comprensión oral				
Hablado Speaking				

OTRAS LENGUAS - OTHER LANGUAGES

Lengua / Language	Nivel / Degree of fluency	Cuánto tiempo has estudiado How long Studied

CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES - PARENTS CONSENT

Tiene su hijo / hija su permiso para beber alcohol?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No Yes No
Does your son / daughter / charge have your permission to drink alcohol?	
Tiene usted conocimiento de que su hijo / hija fuma?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No Yes No
To your knowledge does your son / daughter / charge smoke?	
Tiene su hijo / hija su permiso para estar fuera de la familia / escuela después de las 10 p.m. durante la semana / 11.p.m. los fines de semana?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No Yes No
Does your son / daughter have your permission to remain out of the family / school after 10 p.m. weeknights / 11 p.m. weeknds?	
 Yo / Nosotros hemos leído las Condiciones Generales y las aceptamos en todos sus puntos I / We have read the Conditions of Acceptance and agree to be bound by them.	
 Yo / Nosotros hemos completado la hoja de inscripción y estamos de acuerdo con la información contenida en la misma I / We have read the completed Application Forms and agree with the information provided.	
Nombre / Name _____	Firma / Signature _____
Nombre / Name _____	Firma / Signature _____
Fecha / Date: _____	

DESCRIPCIÓN DE TI MISMO –
DESCRIPTION OF YOURSELF

Escribe en español. Una descripción corta de ti, tus planes para el futuro, tu familia, tus intereses y por qué quieres venir a España –

Please write in Spanish, a short description of yourself, your plans for the future, your family, your interests and why you want to come to Spain

AGREEMENT AND RELEASE

We, the undersigned, do waive and release all claims against COLEGIO MARAVILLAS and its agents for any injury, loss, damage, accident, delay or expense resulting from the applicant's participation in the programme. We also release COLEGIO MARAVILLAS and its agents and agree to indemnify them, with regard to any financial obligations or liabilities that the applicant may personally incur or any damage or injury to the person or property of others that the applicant may cause while participating in the programme.

We understand that COLEGIO MARAVILLAS is not responsible for any loss or injury suffered by the applicant during periods of independent travel or absence from the programme.

If the applicant becomes ill or incapacitated, COLEGIO MARAVILLAS or its agents may take such actions as it considers necessary including securing medical treatment and transporting the applicant home at his/her own expenses. We hereby release COLEGIO MARAVILLAS and its agents from all liability related to such actions.

We understand that the applicant's participation in the programme may be terminated at the discretion of COLEGIO MARAVILLAS without any refund of fees, and that the applicant may be sent home at his / her own expenses if he / she doesn't adhere to all rules, regulations, norms and instructions as set forth in the literature and elsewhere.

In the event that COLEGIO MARAVILLAS or its agents advance or loan monies to the applicant or incur special expenses on his / her behalf, we agree to make immediate repayment to COLEGIO MARAVILLAS

We understand that this agreement with COLEGIO MARAVILLAS cannot be modify or interpreted except in writing by COLEGIO MARAVILLAS

SIGNATURE OF APPLICANT.....

PARENT / GUARDIAN/.....

DATE.....

**COLEGIO MARAVILLAS
ACADEMIC YEAR PROGRAMME
CONDITIONS OF ACCEPTANCE**

1. **TERMS** - In this conditions the following words and phrases shall have the meaning attributed to them hereunder
 - (a) "The Company" means COLEGIO MARAVILLAS, its Successors and Assign
 - (b) "programme" means any course operated by the company
 - (c) "E.C. Nationals" means Nationals of members states of the European Community
 - (d) "School tuition" means the programme of study normally available in Colegio Maravillas and which meets the requirements of the Spanish Department of Education.
 - (e) "School Year " means the normal school year as defined from time to time by the relevant school heads and Department of Education

2. **AVAILABILITY** - Programmes are open to a) non Spanish EC Nationals between the age of 15 and 19 years and who have completed primary education in their respective state and b) non EC Nationals between the age of 15 and 19 years who satisfy all other requirements. Subject at all times to the Company's right to refuse to accept any person into a programme at its absolute discretion

3. **APPLICATION** - Application for admittance to a programme must be made on the Company application form and must be accompanied by all requested documentation

4. **ACCEPTANCE** - Acceptance on a programme shall be deemed to take place when a formal written acceptance on the Company's official notepaper shall be sent to the applicant, following signing of the Release / Waiver and Conditions by the applicant and his/her guardian, and following receipt and payment of the relevant fees to the Company for each programme.

5. **PLACEMENT** - Each applicant shall be placed by the Company who shall use its best endeavours to facilitate the particular requirements of each applicant, but in any event, each applicant shall not be entitled to refuse placement assigned to him / her.

6. **ALTERATIONS** - The Company reserves the right to alter any arrangements for each applicant whether before or during the course of a programme. In any event the parent or legal guardian of the applicant shall be notified of any such alteration as soon as practically possible.

7. **BEHAVIOUR** - Applicants are expected to behave in a way acceptable to both school authorities, to the host and to the Company. Applicants will be subject to the same disciplinary measures as students attending the school in which they are placed. Each applicant, by the acceptance of these conditions, is deemed to accept the said disciplinary measures. Furthermore each applicant shall be under the care and authority of the head of the host-family with which she/he is placed. Each applicant shall follow the disciplinary measures imposed upon him / her in his/her accommodation.

8. **SUSPENSION** - If it should occur that an applicant is in breach of disciplinary measures imposed upon him / her by either the school or the Company, such applicant may be suspended from a programme following consultation between the applicant, the school authority and the Company. Serious and persistent breaches of discipline or of the conditions of acceptance as set out herein shall result in the applicant being suspended permanently from the programme and being returned at his / her own expenses to his/her country of origin immediately. In such event, there shall be no refund or partial refund of fees payable hereunder. If it should occur that an applicant falls ill during the course of a programme to such an extent as to be unable to continue with such programme, the applicant shall return to his / her country of origins as soon as practically possible and at his / her own expenses. In such event no refund or partial refund of fees hereunder shall be made.

9. **INSURANCE** - Non- spanish EC Nationals are entitled to the same health care services as a Spanish National. Each non-spanish EC National is required to obtain Form E111 from his / her local health authority prior to arrival to Spain in order to avail of the health care service in Spain. Where additional health care services or insurance cover is not provided in the chosen programme, parents or legal guardian of applicants are advised to arrange same prior commencement of the programme. All medical and health charges not specifically provided for in the insurance cover provided or provided by the Spanish health authorities as a consequence of Form E111, including all excess payments, are the responsibility of the applicant and his/her parents /legal guardian.

10. **HOLIDAYS** - The school year in Spain normally runs from the 2nd week of September to the 2nd week of June. State examinations are normally held in the first week of July. Normal school holidays are Christmas, Easter, National Public Holidays, major religious holidays, and midterm breaks. Family accommodation shall be provided during official school holiday periods. For applicants obliged to sit official State Examinations of the Spanish department of Education for the purpose of validating the academic year in Spain, accommodation will be provided to the day following the final day of said examination

11. **FEES** - All fees, including all supplementary charges, and all extra expenses incurred during the programme must be paid in full on the due dates. Fees shall include those items listed from time to time for the appropriate programme offered by the Company.

12. **REFUNDS** - The Directors of the Company reserve the right to refund fees and issue credits.

13. **CONDITIONS** - These conditions of acceptance form the contract between the company and each applicant to the exclusion of all other purported conditions. Each applicant and his / her guardian is deemed to have full knowledge of these conditions of acceptance prior entering into any contract with the company. No waiver of these conditions of acceptance shall be valid save that same authorised in writing on the headed notepaper of the company by a duly authorised officer of the company.

14. **TRANSLATION** - These conditions of acceptance have been drafted in English. Any question or doubt arising on the interpretation of these conditions shall be resolved by reference to the English text.

15. The proper law of this contract shall be the law for the time being of Spain

NAME
.....DATE.....
(Parent/legal guardian)

SIGNATURE
.....

NAME.....DATE.....
(Applicant)

SIGNATURE